

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXV. évfolyam
7639. szám
—
4 oldal,
30 bani
—
Szerda,
1969.
október 8.

MEZŐGAZDASÁGI ŐRIÁRAT

AZ IDŐ MEGFELELŐ

CSAK KI KELL HASZ- NÁLNI!



A simándi mtsz-ben búzának
szántanak
(CANCIU MARCEL felvétele)

Megyekben az utóbbi napokban az őszi munkálatok üteme javult. Azokban az egységekben, ahol a betakarítást, vetést megfelelően szervezték meg, a napi ütem kielégítő. Köztudomású, hogy a termelőszoftvereket nem mindig rendelkeznek elegendő munkaerővel ahhoz, hogy a munkáigényes őszi növényeket a legkedvezőbb időszakban betakarítsák. Az utóbbi években viszont megvénk gépesítő vállalatok több traktort és gépi felszerelést kaptak, épp azért, hogy a mező munkákat optimális időben tudják végezni. Viszont nem egy esetben tapasztalható, hogy mind a munkaerő, mind a gépeket nem használják ki kellőképpen. Még most is előfordul, hogy egy közeli körzetbe tartozó, ugyanazon adottságokkal rendelkező termelőszoftverekben az eredmények lényegesen eltérnek.

Pécskán, a négy termelőszoftverkezetnek majdnem megegyező területtel kell betakarítani a kukoricát és földbe juttatni a búzát. A munka üteme mégis eltér. Míg az Avintul termelőszoftverkezetben a kukorica több mint 48 százalékat takarították be, a Steagul Roșu mtsz-ben alig egy negyedét. Ez arra vall, hogy sem a helyi lehetőségeket, sem a gépi eszközöket, valamint a külső munkaerőt nem használják ki kellőképpen. Nem beszélve arról, hogy kukorica után is még lesz vetni való.

Nem halad megfelelő ütemben a törés a két szemleki egységben sem. Az 8. Martie termelőszoftverkezet az 30. a 7. Noiembrie pedig 40 százalékat törte le a kukoricának. Hasonló eltérő eredményekkel találkozunk a peregi

egységekben is. Míg a nagypercegek már háromnegyedét biztonságba helyezték a tengerinek, szomszédjaik a kisperegiek még csak egyharmadát törték le. Ami a búza vetését illeti, megvénkben már egyes termelőszoftverkezetek végeztek is a munkával. Ott, ahol az előveteményeket eredetileg úgy választották ki, hogy korán felszabaduljon a terület és jönnései munkát is tudjanak végezni, a vetés üteme is kielégítő. Míg a nagyvárosi Victoria termelőszoftverkezetben már október 3-án végeztek a búza vetésével, szomszédjaikban, a Muresul egységben az előirányzott mennyiségnek alig a felét juttatták földbe. Az ideiglenes időjárásnak kétségtelenül káros hatása volt több egységben. Viszont nem lehet mindent csak az időjárásra hárítani. Megfelelően kell használni mind a rendelkezésre álló munkaidőt, és gépi eszközöket, mind a fizikai munkaerőt is.

A gépesítő vállalatok igazgatói tegyék meg mindent annak érdekében, hogy ezekben a napokban ne legyenek álló traktorok az alevegek udvarán. A lehetséges intézkedések életbe lépésével használni kell a nap minden percét. Munka beindításnál tartózkodjanak az alevegekben, beszéljenek a gépesítőkkel és nyújtsanak tényleges szakmai segítséget. Az esti órákban a lehető legkésőbb fejezzék be a vetést, s utána irányítsák az erőgepeket, hogy nyújtott műszakban dolgozzanak a talaj előkészítésénél. Biztonság, hogy az üzemanyag a traktorok közelében, a munkahelyen legyen. Így kiküszöbölődik a holtidő. A gépek dolgoznak csö-

portosan, csak így van látszata a végzett munkának.

A termelőszoftverkezetek vezetői biztosítsák egész napra a szükséges vetőmagot, hogy ne legyen munkakiesés. A területfelszámítás folvatatossága érdekében a dűlők végére szállítva kell kupolni a kukoricaszárakat. Jelen pillanatban minden szakember tartózkodik a mezőn. A terep tükörre munkáját, nem pedig a bürokratikus kimutatásokat.

Nem hunyhatunk szemet a takarmánybiztosítás helyzete felett sem. Míg a pécskai Avintul mtsz a tervezett 2 800 tonnából eddig több mint 2 300-at beszállított, a vele szomszédos Timburi Noi a szükségesnek alig 15 százalékát, a Steagul Roșu pedig csak 60 százalékot biztosított. A szemleki 8. Martie a silómenyviség egyenlőségét, míg szomszédja, a 7. Noiembrie mtsz már több mint háromnegyedét verte le az előirányzott mennyiségnek. A silózás esetében nem lehet sem a rögs talajjal, sem a szárazsággal tákarni. A legnagyobb hiba a felelőtlenség!

Az idő bármely pillanatban megváltozhat. Épp ezért minden egységben a hátralevő napokban kell megvénk a munkát, hogy legkésőbb október 10-15-ig végezzék a vetést, és a legrovidebb időn belül a betakarítással. A megyei mezőgazdasági szervek szakemberei, a helybeli párt és neptanácsok irányító szervei állandóan tartózkodjanak a termelőszoftverkezetekben s tegyenek meg mindent az őszi munkák optimális időben való befejezése érdekében.

SZABÓ GYULA

Helyzetjelentés az ámv-kből

A Botoșani, Kovászna, Harghita, Neamț és Vaslui megyei állami mezőgazdasági vállalatok elvetették az őszi búzát, Bakó, Galac és Iasi megyében pedig befejezéshez közeledik ez a munka. Az ámv-k ezen az őszön csaknem 576 000 hektáron vetnek kalászosokat. Az ámv-igazgatóság összpontosított adatai szerint eddig az előirányzott terület csaknem 70 százalékát bevetették. Az adatok elemzéséből megállapítható, hogy ott, ahol a munkát jól megszervezték, gyors ütemben folyik a vetés. Konstanca, Dolj, Ialomița, Ilfov és Olh megyében azonban rosszul állnak ezzel a munkával. Az elmaradt egységeknek októbertől intézkedniük kell, hogy a vetést a lehető legrövidebb idő alatt befejezzék.

Újítások, találmányok

Az acélválasztás és öntés költségei, s még többé kerül, ha nem történik gazdaságosan. Különösen, ha többféle alkatrészt készítenek, így a téglékben bizonyos mennyiségű acél vagy vas megmarad. Ezt később újra kell olvasztani, ami nemcsak energiába, hanem pénzbe is kerül. Két ügyes szakember, a Vörös Acél üzemek dolgozói, olyan újítást alkalmazzák, melynek segítségével megszüntetik ezt a rendellenességet. Az általuk készített szerkezet pontosan meghatározza, hogy a salakképző anyagok lecsapolása után, mennyi folyékony acél vagy vas marad a téglében. Így mindig a megfelelő forma főle vezénylik a tegelyt. Ezáltal a Vörös Acél üzemekben több százszor lejt a takarítás meg évente. Miert ne lehetne ugyanezt a vagon- és szerszámgyárak is?

Az Aradi Építő-Szerelő és Javító Vállalatok beszerzői örvendhetnek a legújabb hírek. Megdöbbentő adatok rendelkezésére a nyolcadik cementgyártó és örlő berendezést. Az új, korszerű gépekkel álló technológiai vonal üzembe helyezése nyomán a cementgyártó-
ipar kapacitása 320 000 tonnával növekszik.

Az aradi butorgyártók figyelmébe ajánljuk! A románai Mechanikai Vállalat kollektívája új termeket tervezett és kivitelezett. Az új aggregát, melynek önsúlyja jóval kisebb a korábbiakénál, három síkban számtalan művelet egyidejű elvégzésére képes. Különösen a stíl- és egyenes vonalú butorok alkatrészeit megmunkálására alkalmas. Mint tudjuk, az Aradi Butorgyárban éppen ilyen gépre van szükség. Ne késlekedjenek tehát megrendelésével!

Kedves olvasó!

Az utóbbi időben nemcsak Önben — bennünk is felmerült a kérdés: beavatkoztunk-e az emberek magánéletébe. „Egyesületi árka kell gondolni — írja leveleiben — hogy az úgynevezett egyéni szabadság magas szószékéről szól meg az egyén és megkérdőjelez minden beavatkozást a maga által teremtett körbe. Mert nemcsak egy szerény kérdőjel, de felkeltőjelel megötlö, előtte és utána megfelelő taglалással és hangsúllyal hangzik el nap-nap után bizony nagy társadalmi tisztultatás, bátorság és alaposan körülhatárolt jogi tudás döntheti el egy-egy esetben, hogy kinek, mikor adható erre a kérdésre igenlő vagy nemleges válasz”.

Azt hiszem, egyetérthetek Önnel, amikor azt írja, hogy éppen az egyéni szabadság lényegéből adódó társadalmi köváltások miatt a társadalomnak igenis vissza kell kérdeznie. A kérdés csupán az, hogyan. A Kinek mi köze hozzá? című társadalmi avkétunkkal kapcsolatban írt levelemben annak a véleménynek ad kifejezést, hogy a társadalom inkább nem zárulhat a kérdés nyitvahagyásával, meg akkor sem, ha magában a nagyon sikerült és nagyon ügyes riportban megérzheti az ember a ciklikró helyes és egyértelmű állásfoglalását. Nos, nincs is szó semmilyen kérdés nyitvahagyásáról. Véleményem szerint is a ciklikronak, aki minden leírt soráért felelőssé-

gel tartozik a társadalomnak, kötelessége a közösség oldaláról szemlélni (élni) az életet, irásával arra készíteni a közösséget, hogy pozitív irányban fejlődjön. Persze, az mas kérdés, hogy ez milyen formában történik. A kérdés — nyitvahagyás lehet publicisztikai fogás is, tehát olyan kérdésnyitvahagyás, mely gondolkodásra és állásfoglalásra serkent és ebben az esetben a kommunista újságírásban is elfogadott a riport vagy a társadalmi avkét úgynevezett le nem zárása. Ne feledjünk el ugyan is valamit: a szájrágóság, az egyoldalú megoldások sugalmazása vagy a tanmeseszerű (akár a sötétlenítés, akár a minden jó, ha a vége jó recept szerint készült) következtetések nemigen hoznak hasznot.

És még valami. Ciklikrünkben egy felelőtlen apáról volt szó és Ön fele-

szí a kérdést: „Nem lehetett volna ezt az átvét lefényképezni, s teljesen kárni a nevét, hiszen bujdoskázva nem verhetné a mellét, hogy jól odamondott, s van mit olvasni a emberek”.

Ha csak egy felelőtlen emberről lett volna szó, igazat adnék Önnel, bár az újságíró a hangsúlyozottabb általánosság kedvéért nemegyszer eltekint a konkrétumoktól. A szóbanforgó társadalmi avkét megítélésében azonban figyelembe kell az is venni, hogy a nyilvános megnevezés nem az apát, hanem a gyermekeket sújtotta volna. Alapvető emberi, pedagógiai megfontolásokból ilyen esetekben tapintatosak vagyunk. A folytatás persze következik, hasonló témákkal a jövőben is foglalkozni fogunk.

KILIN SÁNDOR,
*) Oroszhegyi Karoly cikke,
Vörös Lobogó 7607-es szám.

Az Államtanács ülése

Nicolae Ceausescu elvtársnak az Államtanács elnökének elnökletével ez év október 7-én a Köztársasági Palotában ülést tartott az Államtanács.

Az Államtanács tagjain kívül az ülésen meghívott vendékként részt vettek a miniszterek és más központi állami szervek vezetői, nagymeggyűlési állandó bizottságok elnökei, a sajtó képviselői.

Az Államtanács megvitatta és elfogadta a következő törvényerejű rendeleteket: Törvényerejű rendelet a Femipari Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet a Gépgyártóipari Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet a Vegyipari Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet a Kőolajipari Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet a Közlekedéssügyi Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet a Posta- és Távközléssügyi Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Tör-

vényerejű rendelet a Könnvölpiari Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet a Banyaipari Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet a Villamosenergia-ipari Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet az Ipari Építkezések Minisztériumának létesítéséről, megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet az Építőanyagipari Minisztérium létesítéséről, megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet a Faipari Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet az Élelmiszeripari Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet a Külkereskedelmi Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet az Igazságügy Minisztérium megszervezéséről és működéséről; Törvényerejű rendelet az Építkezések, az építészeti és a városrendezés irányítására, összehangolására és ellenőrzésére vo-

natkozó intézkedések megállapításáról.

Az Államtanács ugyanakkor fogadta a következő törvényerejű rendeleteket: Törvényerejű rendelet Románia Szocialista Köztársaság állami határainak őrzési rü szeréről; Törvényerejű rendelet határidőben ki nem fizetett a ért és illetékekért és a szocia szervezeten pénzbíbel követelese a természetesen személték ellen zettelt kielégítési végrehajtásról az elkobzási végrehajtásról jó 1960. július 1-i 221. számú törvényerejű rendelet módosítását; Törvényerejű rendelet a Pol Perrendtartási Törvénykönyv eg rendeltkezőinek és a választá natkozó törvényes rendelkezé módosítására vonatkozó 1966. ol ber 8-i 779. számú Törvényveti rendelet egyes rendelkezései módosításáról; Törvényerejű delet az ügyvédség szervezés és gyakorlatáról szóló 1954. 281. számú Törvényerejű rend módosításáról.

Ratifikálták a Románia Szocialista Köztársaság kormányva és Uruguayi Keleti Köztársaság l mánya közötti kulturális és tu mányos együttműködési egy ményt.

Az összes elfogadott törvény jű rendeleteket előzőleg megv gálták és kedvezően véleményez a Nagy Nemzetgyűlés állánó zottságai.

Az Államtanács a továbbiak folvó ügyeket oldott meg.

LAPUNK TARTALMÁBÓL:

- NYITOTT SZEMMEL II. oldal
- A tökéletesebb munkastílus érezteti hatását
- A Vörös Lobogó melléklete lányoknak asszonyoknak III. oldal
- Japán-amerikai gazdasági ellentétek IV. oldal

Ilyen is van!

Második műszak

Hazaért, gyorsan átöltözött hozzakeddett. Porszivózott, rögtöngett. Míg a nagyszoba sz lözött, meghamozta a krump megmosa s sz vízben felté fóni. Berontott a kishobba, egyszuszra kitakarította. Azt kiklopfolta a húst, felverte a jást, rálotykoltte a szölet re, lebb megmepergette liszben — kész a bunda! — készültte a sisteraó alajban, 7 rités közben felmondta a leck Készült a delutáni órára.

Négy óraor kattan az a szobában a zár

— Szervusz, szivem — a leség a levegőbe cuppanott, sz szí, a ruza miatt. — Mit főt?

— Krumpli leves, krumpli p ré, rántott hús, paradicsom s lata, Velem megmáztam a kukurizsát.

— Pompus!

Szólanul ebédelték. Az a szonyka evés közben átnézte Dolgozó Nő-t, kipszálkította a gait és rányújtott egy Szagor! — Mi, szivem, delután a prá ramod?

— Mozi.

— Nagyszerű. Utána?

— Proba.

— Ne old magad...

— Eh, ilyen az élet!

A férfi sebtiben elmosogatta eltörölteget és rohant az isk laba.

Megarott három órát, m éppen inálni akart, amikor igazgatónő kérette az irodába.

— Tanár elvtárs, arra gond tam, holnap ön tartsa meg előadást.

— Kösönöm, igazgatónő, megitszizletést.

— Tudja, a dorobanfi-i nőb zottság direkt férfi előadót ké Magára gondoltam.

— Örvendek.

— Vigyázzon, nők lesznek hallgatói.

— Kérem. Miről kell beszé nem?

—Hogy igazságtalan a más dik műszak!

— De még mennyire!

MÉSZÁROS ISTVÁN

Ipari figyelő

helveiben csökkent a mesterek és csoportvezetők tekintélye, mert a munkások nyilván nem az ő utasítások szerint dolgoztak, hanem az üzemvezetőség közvetlen irányítása alatt. A megállapítás szó szerint értendő! Igenis, a vezérigazgató és a főmérnök adott ki olyan utasításokat, amelyek a csoportvezetők hatáskörébe tartoznak.

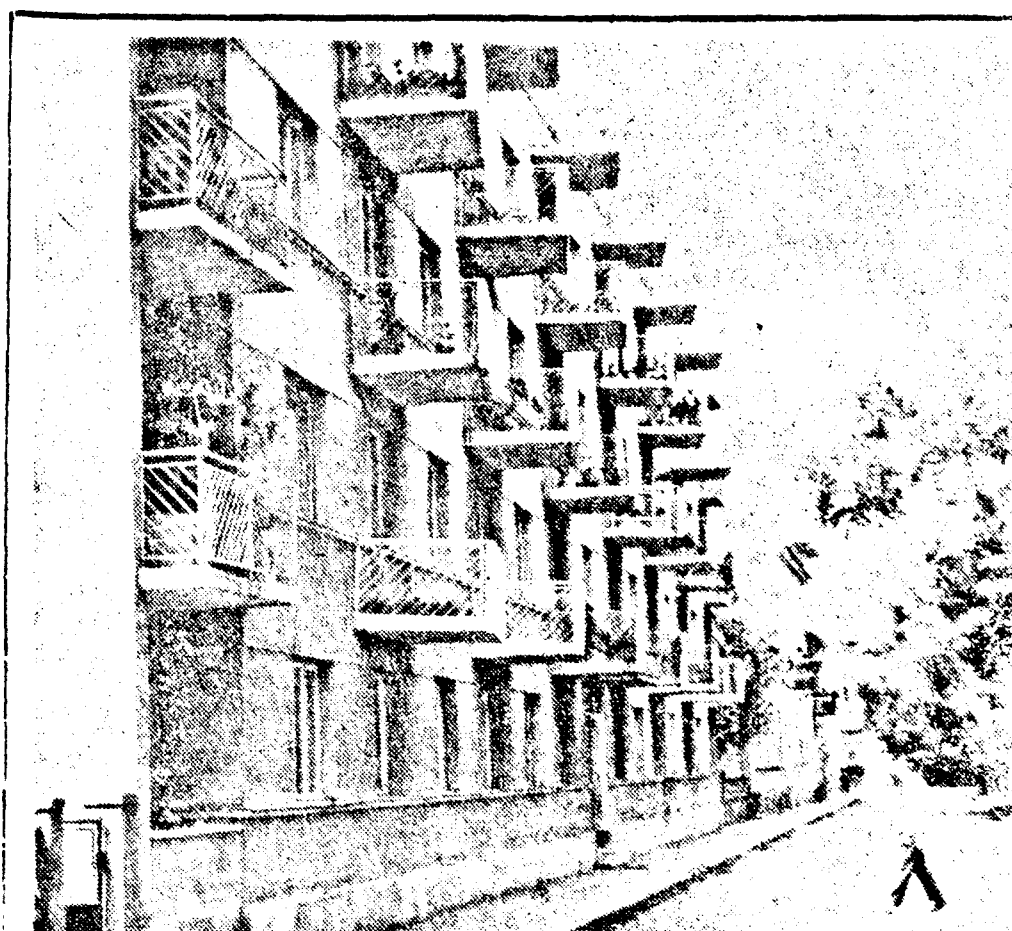
Ilyen körülmények között egyáltalán nem meglepő, ha a vállalat vezetőinek nem maradt idejük a tulajdonképpeni feladataik ellátására. A diszpécser felfogás egyenes következménye az, amit az említett jelentés „tüzetlenségnek” nevezett. A napi feladatokban való elmere-

ritülés, a perspektivikus gondolkodás és munka hiánya olyan gya-

korlat, amely élesen szembefordul a szocialista tervgazdálkodás leg-
elemibb követelményeivel, szembe-
fordul minden hatékony gazdasági
tevékenység alapkövetelményeivel.
Talan nem foglalkoznak újra la-
puk hasábjain ezzel a kérdéssel
ha tudnánk, hogy ezek a hibák
csak a Vagongvárbán fordultak e-
ső. Sajnos, nemcsak ott. Ertünk
már arról, hogy a Szerszámgyár-
gyár igazgatója személték ellen-
őrizte, egyik vagy másik eszterga-
pad elkészült-e, beszámoltunk már
arról, hogy a Libertatea kaptala
és cipőgyár mérnökei nversanyag
ut.n szaladgálnak és fölviathat-
nának a felsorolást.

Reméljük, hogy a Vagongvár és
az aradi üzemek általában megta-
lálják a módot: hogyan használ-
ják észszerűen mérnökeiket, azokat
a szakembereket, akiknek kiképzé-
sére államunk hatalmas összege-
ket fordított, és akik a jelenlegi-
nél jóval nagyobb arányban járul-
hatnak hozzá a megye ipara előtt
álló hatalmas feladatok megvalósi-
tásához. Öszintén bízunk abban is
hogy a vagonvári dolgozók kép-
viselőinek közgyűlésén elfogadott
109 pontból álló intézkedési terv
olyan javaslatokat is tartalmaz, a-
melyek bevezetése változtat a
„diszpécser felfogáson” és a „tü-
zetlő szellemen”. A kollektív erő-
feszítés eredménye ez a terv és
ahhoz, hogy a Vagongvár sikerrel
teljesítse az 1970-es esztendő cél-
kitűzéseit — előállítsa azt a csak-
nem hétézer konvencionális va-
gont, amelyet a népgazdaság va-
— az szükséges, hogy a tervből
valóság, a 109 javaslatból 109 ha-
tékony intézkedés váljék.

KÁLLAY GYÖRGY



ERKÉLYEK

(VARGA BELA felvétele)

NEMZETKÖZI ÉLET

ENSZ-közügyülés

Folytatják az általános politikai vitát

Az ENSZ-közügyülés hétfő délutáni ülésének általános politikai vitájában felszólalt Ahmadou A-hidjo, Kamerun Köztársaság elnöke, Hout Sambath, Kambodzsa megbízottja, Olivier Borg, Malta miniszterelnöke és Szprowsz Kyprianu, Ciprus külügyminisztere. A kameruni államfő hangsúlyozta, hogy bár a guvramati orsz. zok és népek függetlenségének megadására vonatkozó határozatot az ENSZ-közügyülés 10 évvel ezelőtt fogadta el, a Dél-Afrikai Köztársaság, Rhodesia és Portugália rasszistái meg mindig több afrikai terület feletti uralkodnak. A rasszizmus és a kolonializmus nemcsak hogy a-

kadályozza az elnyomott népeket a függetlenség kivívásában, hanem veszélybe sodorja az afrikai független államokat is. Kambodzsa állandó képviselője a vietnami háború folytatása ellen szállt síkra. Rámutatott, hogy a vietnami nepet kizárólag Vietnam Demokratikus Köztársaság és a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány képviseli. A továbbiakban a szónok az ENSZ zászlaja alatt Dél-Koreában állomásozó amerikai csapatok kérdésével foglalkozott, s megállapította, hogy ezeknek a csapatoknak a jelenléte miatt a világnak ebben az övezetében fokozódik a feszültség.

HATÁROZATHOZATALRA KERÜL SOR A HUMANITÁRIUS, SZOCIÁLIS ÉS KULTURÁLIS BIZOTTSÁGBAN

Rövidesen határozathozatalra kerül sor a humanitárius, szociális és kulturális bizottságban az első két napirendi ponttal, nevezetesen azzal kapcsolatban, hogyan vesz részt az ifjúság országok fejlesztésében és miként nevelhető az emberi jogok szellemében.

Románia Szocialista Köztársaság küldöttsége, 11 más küldöttséggel (többek között az indiai, a japán, a kanadai, a jugoszláv, a ghánai küldöttséggel) együtt határozati javaslatot terjesztett be, amely egyebek között ajánlja, hogy a kormányok a gazdasági és társadalmi fejlesztési tervek összehangolása és végrehajtása során tartsák szem előtt az ifjúság igényeit és törekvéseit, vonják be a fiatalokat az országfejlesztési tervek, valamint a nemzetközi kooperációs programok kidolgozásába és teljesítésébe. A határozati javaslat ajánlja egyben az ENSZ-főtitkárnak, hogy a közgyűlés követelje az államoktól, melyek módokon működhet együtt az Egyesült Nemzetek Szervezete a nemzetközi ifjúsági szervezetekkel az ifjú nemzedék sajátos kérdéseinek megoldása érdekében.

A bizottság plenáris ülésén a ro-

Corneliu Mănescu megbeszélései

Corneliu Mănescu, Románia Szocialista Köztársaság külügyminisztere hétfő délután megbeszélést folytatott Hassounával, az Arab Liga főtitkárával. A megbeszélésen behatóan foglalkoztak számos nemzetközi kérdéssel, köztük a közkeleti helyzettel is. Ugyanakkor megvitatták az ENSZ-közügyülés

Hazaindult New Yorkból a román külügyminiszter

Corneliu Mănescu, Románia Szocialista Köztársaság külügyminisztere, aki az ENSZ-közügyülés plenáris ülésének általános vitája során az ülésszakon részt vevő román küldöttséget vezette, kedd reggel New Yorkból repülőgépen elindult hazafelé.

A Kennedy nemzetközi reptérre Corneliu Mănescut kikíserte Jakov Malik külügyminiszter-he-

lyettes, az ENSZ-közügyülés 24. ülésszakán részt vevő szovjet küldöttség vezetője, valamint Mircea Malita külügyminiszter-helyettes Gheorghe Diaconescu, Románia állandó ENSZ-képviselője, Corneliu Bogdan, országunk washingtoni nagykövete, a román küldöttség és Románia ENSZ-képviselőinek több tagja.

okiban hétfőn megkezdődött a japán-amerikai gazdasági tárgyalások újabb menete. A két ország küldöttségeit Haruki Mori külügyminiszter-helyettes, illetve Philip Trezise, a külügyminiszter közönségi ügyekkel foglalkozó kabinettagja vezeti. A tárgyalások napirendjén egyetlen kérdés szerepel: a Japánban eszüköltött tökéletes szabaddá tételére irányuló amerikai javaslat. A vita azonban minden valószínűség szerint kiterjed más kérdésekre is, mint például a japán textiltermékek exportja az amerikai piacra. Főképpen úgy vélik, hogy Japán nagy jelentőséget tulajdonít Szato miniszterelnök USA-ban tett látogatásának, amelynek során azt remélik, hogy megegyezésre jutnak Otkina kérdésében, s ezért az amerikai fél rendkívül kedvezőnek ítéli meg a jelen pillanatot, hogy újabb nyomást gyakoroljon a japán kormányra egy megállapodás létrehozására a többi vitás kérdésben.

A japán-amerikai kapcsolatok olyan szakaszba jutottak, hogy jelenleg egyik fél sem tiltakozik elégedetlenségét. A japánok nagy ügyességgel szervezik offenzívájukat Otkina visszacsatolása és az amerikai katonai jelenléte gyengítése érdekében, míg az amerikaiak minden alkalmat megragadnak, hogy kifejezzék elégedetlenségüket a japán gazdasági politika miatt. Senki sem tiltakozik többé, hogy a két ország gazdasági kapcsolata az utóbbi

LESZERELÉSI BIZOTTSÁG

SZOVJET-AMERIKAI SZERZŐDÉS-TERVEZET

GENF. — H. Liman, az Agerpres tudósítója közli:

A leszerelési bizottság keddi ülésén a Szovjetuniót és az USA-t képviselő két társelnök közös szerződéstervezetet terjesztett elő a nukleáris és más tömegpusztító fegyverek tengerfenékre szerelésének megtiltásáról. A tervezet többek között előírja, hogy a nemzetközi vizek szabadságára vonatkozó 1958. évi nemzetközi megállapodás tiszteletben tartását, valamint minden egyes részt vevő ország azon jogát, hogy módosításokat javasoljon a szavazattöbbséggel elfogadandó szerződéshez.

A. A. Roscsin, a szovjet küldöttség vezetője felszólalásában han-

goztatta az ezirányú fegyverkezési hajszát meggátolásának fontosságát. A Szovjetunió kormányának 1968. július 1-i emlékiratára hivatkozva hangsúlyozta, valamennyi államnak közre kell működnie a tengerfenék békés övezetét változtatásában. Kijelentette, hogy a jelenlegi tervezet a szovjet és az amerikai kormány „sikeres tárgyalásainak” eredménye.

A továbbiak során James F. Leonard, az amerikai küldöttség vezetője hangoztatta, hogy a szerződéstervezet az USA és a Szovjetunió kormány „a bizottság keretében elhangzott ajánlásoknak és vitáinak” megfelelően szerkesztettek.

AZ NDK MEGALKULÁSÁNAK 20. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL

Katonai díszszemle és a dolgozók felvonulása Berlinben

BERLIN. — St. Deju, az Agerpres tudósítója közli:

Október 7-én Berlinben katonai

Willy Brandt javasolja az NSZK elnökévé

BONN (Agerpres). Gustav Heinemann, az NSZK elnöke tájékoztatta Kurt Georg Kiesinger kancellárt arról, hogy október 21-én Willy Brandt, a német szocialdemokraták elnökét fogja javasolni Németország SZK kancellárjának.

Az NSZK alkotmányra értelmében a köztársasági elnöknek kell kijelölnie az új kancellárt. Heinemann e célból megbeszélést folytatott Willy Brandttal, az NSZDP elnökével és Walter Scheellel, a Szabad Demokrata Párt elnökével. Willy Brandt sajtónyilatkozatában hangsúlyozta, hogy csak az NSZK kancellárjává való megválasztása után jelenti be kormányának összetételét. Jürgen Wischniewski, az NSZDP adminisztratív főtitkára elmondotta azonban, hogy a szocialdemokraták 12. a szabaddemokraták pedig 3 tárcával fognak rendelkezni az új kormányban. Egyben közölte, hogy a minisztériumok számát 19-ről 15-re csökkentik.

A BRAZILIAI FEGYVERES ERŐK FOPARANCSNOKSA, GA Emilio Carrastazu Medici tábornokot jelölte ki az ország elnökévé. Medici tábornok, aki eddig a brazil fegyveres erők harmadik hadtestének parancsnoka volt, az augusztus vége óta beteg Arthur da Costa e Silva elnököt váltja fel. A UPI tudósítása szerint Costa e Silva volt elnök beleegyezett utódának kinevezésébe, s így Medici lesz Brazília 27. elnöke.

változásokkal magyarázható. Ezeket a változásokat egyrészt a termelés gyorsultemű növekedése, másrészt pedig a valutatarifák gyorsapódása idézte elő. Maurice Stans amerikai kereskedelmi miniszter nyilván helytelenítette azt, hogy Japán nem hajlandó eleget tenni a

díszszemlét tartottak, majd felvonultak a dolgozók az NDK megalakulásának 20. évfordulója alkalmából.

A díszmelenyven az NDK párt- és államvezetők mellett, külföldi küldöttségek foglaltak helyet. Ott volt hazánk párt- és állami küldöttsége is, élen Ion Păjan elvtárs, az RKP KB tagjaival, a Minisztérium elnökével.

A katonai díszszemlét a katonai akadémiák és katonaiskolák hallgatói nyitották meg, majd gépkocsizó, páncélos és rakétaegységek vonultak fel.

Az utánuk következő dolgozók az évforduló tiszteletére elért eredményeiket jelentették a párt- és államvezetőknek. A felvonulás után nagyszabású népünnepszájt zajlott le.

Újabb sztrájkok Olaszországban

RÓMA (Agerpres).

Az olaszországi revendikativ mozgalomban újabb sztrájkok kezdődtek a mozdonyvezetők 12. órási munkabeszűntése. A vasúti forgalom megbénult, s a hatóságok a kisebb távolságokra kénytelenek voltak autóbuszokat és tehérgépkocsikat beállítani. A sztrájkok a munkások csökkentését követelik. A milánói Cassa del Risparmio bank alkalmazottai korlátlan időre sztrájkba léptek: a munkaszünet azonnali meguitását akarják kiharcolni.

A hét folyamán várható a közüzemi alkalmazottak és az áramszolgáltató szektor 150 000 dolgozójának 48 órási általános sztrájkja. A hét végén sztrájkba lépnek a kikötőmunkások. Friuli-Venecia vi-dékét csütörtöktől az összes tevékenységi területek dolgozói nagyrészt sztrájkja fogja megbé-

Dél-Vietnam

A hazafiak támadásai a Mekong-deltában

SAIGON (Agerpres).

A dél-vietnami hazafiak erők kedde virradóra 14 amerikai-saigoni támaszpontot lőtek rakétákkal és aknavetőkkel. A támadás fő célpontjai a Mekong deltai Can Tho városbeli és a Phan Thiet-i támaszpontok voltak.

Az elmúlt 24 órában a hazafiak egységek megütözték az amerikai-saigoni csapatokkal An Khe közelében.

Kedde virradóra B-52-es amerikai orjásbombázók Dél-Vietnam különböző vidékein újbol támadtak a hazafiak állásait.

Washington

Határozati javaslat a Dél-Vietnámban lévő amerikai csapatok visszavonására

Az amerikai kongresszus 108 tagja határozati javaslatot terjesztett a képviselőház elé, követelve, hogy a lehető legrövidebb időn belül vonják vissza az összes Dél-Vietnámban lévő amerikai csapatokat. A határozati javaslat hangsúlyozza, hogy a csapatok hazarendelése az ország érdekeit szolgálja. A határozat szerzői közül 64 republikánus s 44 demokata párti.

WASHINGTON. (Agerpres).

Az amerikai lakosság egyre szélesebb rétegei követelik, hogy a kormány szüntesse meg dél-vietnami háborúját. Hubert Humphrey volt alelnök, 14 közép-nvugati amerikai állam demokrata párti szervezeteinek értekezletén kijelentette, hogy véleménye szerint ki kell vonni Dél-Vietnámból az amerikai csapa-

tokat és véget kell vetni az országot megrongáló, költséges s hibaváló vietnami háborúnak. A volt alelnök rámutatott, hogy Nixon elnök mindaddig, amíg nem használja ki az összes lehetőségeket a délkelet-ázsiai háború megszüntetésére, számíthat a lakosság és a politikuskok bírálatára.

Hírügynökségek megjegyzik, hogy a pacifista szervezetek által október 15-re meghirdetett tiltakozási nap megtartását mind nagyobb mértékben támogatja a közvélemény és számos kongresszusi tag. Frank Church, Charles Goodell és Mark Hatfield több más szenátorral együtt hétfőn sajtóértekezleten hívta fel a közvéleményt, hogy október 15-ét tegyék a háború elleni nemzeti tiltakozás napjává.

Tűzharcok Közel-Keleten

TEL AVIV (Agerpres).

Kedden izraeli repülőgépek támadták a Szezi-csatorna nyugati partján lévő egyiptomi katonai berendezéseket — közölte a Reuter egy izraeli katonai szövívőre hivatkozva. A bevett repülőgépek mind visszatértek támaszpontjukra.

KAIRÓ (Agerpres).

A MEN hírügynökség egy egyiptomi katonai szövívőre hivatkozva jelenti, hogy az egyiptomi légierő tűzérő az El Sadat-i hadalások elleni keddi támadásban részt

vevő négy izraeli gép közül egyet lelőtt.

AMMAN (Agerpres).

A France Presse egy jordániai katonai szövívőre hivatkozva közli, hogy kedd reggel izraeli repülőgépek gépfegyvertűzet zúdították és rakétákat lőttek a Jordán völgyében elterülő Midrage körzetre. A tízperces légitámadásnak öt sebesült áldozata van.

TEL AVIV (Agerpres).

Kedd reggel izraeli repülőgépek bombázták a Jordán völgyében elterülő jordániai hadállásokat — jelentette be Tel Avivban egy katonai szövívő. Amint a France Presse rámutat, a szövívő szerint a támadásra azért került sor, mert előzőleg a Jordán völgyéből rakétával és aknavetőkkel lőtték a Beisan völgyében lévő izraeli hadalásokat.

TEL AVIV (Agerpres).

Az izraeli Afilulában egy zöldepiacian hatalmas robbanás történt hétfőn — közölte Tel Avivból a Reuter hírügynökség. A robbanás következtében egy személy életét vesztette, 28 megsebesült.

AMMAN (Agerpres).

Az El Fatah palesztinai ellenállási szervezet Ammanban kiadott nyilatkozatában vállalta a felelősséget az Afilulában hétfő reggel történt robbanásért — közölte a UPI.

Röviden

★ BASELBEN megnyílt a Nuclex 1969 elnevezésű nukleáris energiái nemzetközi vásár. A megnyitó ünnepségen ott volt Roger Bonvin szövetségi tanácsos, valamint 22 ország — köztük Románia — több mint 1500 küldötte. A vásár alkalmával számos tájékoztató összejövetelre és kolokviumra került sor a nukleáris energia békés felhasználásáról.

★ ÖSSZEULT a genfi Nemzetek Palotájában az ENSZ európai gazdasági bizottsága mellett működő faipari bizottság. A résztvevők egyöntetűen megválasztották a bizottság elnökévé S. Ronge svéd küldöttest, alelnökévé pedig N. Dumitrescut, az Erdőgazdálkodási Kutatóintézet igazgatóját.

★ MARCELLO CAETANO portugál miniszterelnök hétfőn hivatalos költségei között átvette a külügyi tárcát. Mint ismeretes, Alberto Franco Nogueira, aki nyolc évig töltötte be ezt a funkciót, a miniszterelnökként bekövetkezett nézeteltérései miatt lemondott.

★ A SZTRAJKOLÓK győzelmevel végződött az El Te-niente részben 10 000 munkásának sztrájkja, amely három napig megbénította a fontos iparközpont életét. A igazgatóság teljesítette a munkások követeléseit a bérrek emelésére és a munkafeltételek javítására vonatkozóan.

★ A NEVADAI Las Vegasban két napja súlyos faji feszültségek folynak. A színes bőrűek a rendőrség visszaélései és a faji megkülönböztetés ellen tiltakoznak. Az Associated Press szerint a város karhatalmi erői állandó készültségben vannak.

★ TOKIÓBAN 26 000 rendőrt mozgósítanak október 21-re, a háborúellenes tüntetések hagyományos napjára. Tokiói hírmagyarázók szerint Szato miniszterelnök közönségen álló washingtoni látogatása miatt, az idén a sztráksáson nagyobb tüntetésekre lehet számítani.

★ ANGIE E. BROOKS asz-szony (Libéria), az ENSZ-közügyülés idei elnöke felajánlotta, hogy közvetít a nigériai—biafai konfliktus megoldása érdekében.

Hétfőn az ENSZ-ben akkreditált sajtódöntőstöknek jelentette, hogy bármikor hajlandó elmenni bárhova, ha ezzel elősegítheti a testvérháború megszüntését.

★ MICHAEL KAJZER, a Lengyel NK helyettes külkereskedelmi minisztere október 6-án megbeszélést folytatott nagy amerikai ipari cégek lengyelországi látogatáson lévő képviselőivel. A PAP hírügynökség jelentése szerint a lengyel—amerikai gépipari termékesere fokozásáról tárgyal-tak.

★ GUNNAR JARRING, az ENSZ-főtitkár közel-keleti különmegbízottja akkor is folytatja küldetését, ha a négy nagyhatalom nem jut megállapodásra az arab—izraeli konfliktus ügyében — közölte az ENSZ szövívője.

★ AZ ÉSZAKI-TENGEREN kedd reggel összeütközött a Donau holland hajó és a 8600 tonnás Kariba nvugatónmet teherhajó. A holland hajó elsüllyedt, és hat matróz a tengerbe veszett. A katasztrófát a rendkívül sűrű köd okozta.

★ A REUTER hírügynökség egy tuniszi értesítés alapján közölte, hogy kedd reggel az ország központi és keleti övezetének több városából elköltöztették a lakosságot, mert az utóbbi 48 óra hatalmas felhőszakadás miatt árvízveszély fenyeget.

Az elmúlt héten az előző felhőszakadások következtében 362 ember életét vesztette.

★ NYUGAT-BERLINBEN kedden a sajtó tudomására hozták, hogy Klaus Schutz városi polgármester kérésére az USA, Franciaország és Nagy-Británia csapatainak parancsnokait betiltották az újfasiszta irányzatú Nemzeti Demokrata Párt október 25-re tervezett helyi kongresszusát.



OLASZORSZÁG. Milánóban a Pirelli vállalat sztrájkoló dolgozói tüntetnek a város utcáin jogaikért és az új munkaszervezésért.